



BUSINESS OF
DESIGN WEEK
設計營商周®

bodw
CITYPROG
設計營商周城區活動

深思設計・煥然城區

設計營商周城區活動的設計故事 (2021)



香港設計中心
二十周年企劃

深水埗 荃灣 火炭 土瓜灣 觀塘 香港仔 堅尼地城 灣仔 中環

A man with curly hair, wearing a blue jacket and a green face mask, is pointing his right hand forward. He is standing in a narrow alleyway between old buildings. In the background, a group of people, some wearing face masks, are walking or standing. The buildings have many air conditioning units and balconies. The scene is brightly lit, suggesting daytime.

《深思設計・煥然城區》
精選去年「設計營商周城區活動」(城區活動)與
創意伙伴推動設計的一些
故事，展現「大量交織」
的創意力量.....



設計，難道就只局限於某些工作範疇嗎？城區活動的誕生正是希望讓大家了解自身的創造力，在我們的生活裡頭，只要添加小小的設計意念，就能開拓出無盡創意空間。雖然疫情繼續肆虐，我們仍有幸在城市裡聚集到一群充滿熱誠的創意工作者，與城區活動一起帶來多項創意體驗。

今年城區活動踏入第四年，為慶祝香港設計中心踏入二十周年，特別以「二十而立：深思・煥然・一新」為主題。我們深信好設計可以為社會帶來正面改變，設計師及企業皆有責任「深思」及善用其力量，為商業及社會創造「煥然・一新」的共享價值。

自2018年開始，在每年的11至12月，城區活動都邀請到城中設計師和不同企業參與其中，迸發創意火花。城區活動以「大量交織」的理念，藉不同空間的創意地方營造，配合永續設計城市的手段，跨界別「由下而上」地連結各種人、事、物，轉化未充分利用的資源為養分，積極起動創意商業及社群，促進彼此交流與合作。





城區活動去年更推出「設計好改變 Design In Action」，作為香港設計中心二十周年特別企劃，成功召集逾40本地設計及創意人才和企業，攜手與社會各界創造共享價值。企劃首推兩個項目「設計探索號」和「HK!設計開放日」，分別為20多間本地大、中、小學，近200名學生提供設計教育分享和體驗，讓對設計有興趣或有志投身設計界的學生能夠盡早裝備自己。城區活動以設計力和思維為主動轉變社會的傳粉媒介，傳播創意花粉，讓創意生態系統更強壯和豐盛。

在這趟設計旅程中，有熟悉的伙伴一直與我們同步向前，一路上又幸運地遇到更多志同道合的新朋友，與城區活動攜手舉辦一個個設計及創意節，策動設計教育項目。城區活動穿梭於香港橫街窄巷，甚至走進農田，帶公眾參與不同形式的活動，親身體驗、感受創意生態，了解設計如何融入生活，啟迪大家在生活中發揮設計思維，從不同角度感受這個城市。

我們每一個小小的活動，均由心出發，誠邀您踏上這場創意旅途，與我們一同深思設計的意義和價值，共創煥然一新的城區風景！



前言 2-5



打造「快樂街道」..... 8-13
可以從街牌設計開始?



看似不起眼的事..... 14-19
意大利人發掘深水埗後巷的美



從鄰里間發現設計日常..... 20-25
深水埗創作的連結點



被忽略的文創魅力..... 26-31
設計串連土瓜灣人與事



設計重塑玩樂法則..... 32-37
「玩」住探索香港仔歷史



親身走進農田..... 38-43
不被主流局限未來



建築師踩過界..... 44-49
經營海濱有機農場



打破空間限制..... 50-55
地方營造創造多元城市

伙伴有話兒..... 56-61

結語..... 62-63

鳴謝..... 64-70

打造「快樂街道」
可以從街牌設計開始？



平時有留意沿牆生長的植被嗎？
這個妹妹每天都經過這條路，
卻第一次發現牆上的植物。



在每天都會走過的路上，或者前往某個熟悉的地方時，你會留意身邊的街道嗎？香港的道路發展成熟，充足的街牌指引著行人和車輛順利到達目的地，生活變得井然有序。有沒有想過，要建立理想的快樂社區，街牌也可以擔當重要的角色？KENNIFSTUDIO的Kennif，今次遇上Milk Design的利志榮（Wing）和Jenny，與公眾從設計思維開始，走進「街牌實驗室」，探究如何以街牌設計塑造「快樂街道」。



KENNIFSTUDIO

創辦人

李鴻健 Kennif

Milk Design

創辦人

利志榮 Wing

產品設計師

謝子昕 Jenny

每個人對於理想社區的定義，都有自己的獨特看法。Kennif在讀書時期修讀產品設計，發現設計產品時往往有較多經濟考量，難以讓不同階層的人士都受惠。因此，他更希望參與社區設計，藉以照顧普羅大眾的需要。「街牌是社區必有的元素，每天管理著我們的生活。我們在想能否藉由『街牌表達生活』，例如一個提示人們呼吸的街牌，會否可以提醒我們放慢生活節奏？」說到Kennif心目中的理想社區，他希望能回應到個人需要，例如讓人自由選擇是否參與社區活動，都是照顧別人需要的一種。

我們都可以擁有設計師的「思維」

身為設計師兼教育工作者的Wing，在「街牌實驗室」正式展開前，先為公眾舉辦了一場「設計思維工作坊」。「一般人平常雖然不會運用到『設計思維』這字眼，但他們一定理解其基本概念。」擁有豐富教學經驗的他，經常教導中、小學生設計思維。今次在「設計營商周城區活動」（城區活動）期間，則帶領公眾認識這套思維系統，「我們簡單地介紹設計思維的概念，例如雙鑽石設計流程（The Double Diamond Design Process）和設計思維的五個步驟。我想讓參加者思考甚麼是『設計』，並想一想如何運用街牌，在街道上做一些事情。」Wing強調，「思考」是設計過程的重要部分。

設計思維的最後一個步驟是「實驗」。團隊先從工作坊收集參加者的街牌設計概念，稍為改良後製作成真實的街牌，再到深水埗街頭掛上。公眾對於深水埗大多有著固有概念，認為她是一個舊社區，近年則轉化為「文青」的象徵。Kennif形容深水埗的社區發展較為「有機」，「例如中環是已發展社區，較難發生新的可能性，背後有不同單位管理，如果在這個地區進行實驗未必會太順利。」

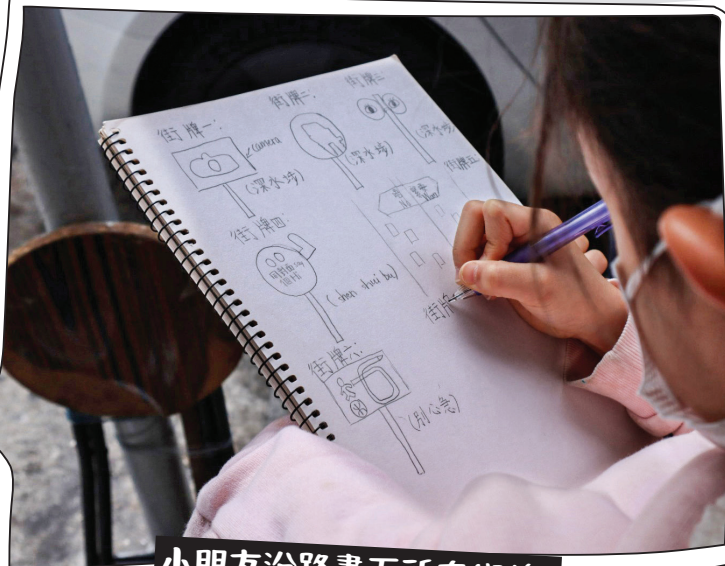
藝術文化
ARTS CULTURE

SHARE
共享



參加者在工作坊中一起分享對「快樂街道」的看法。

小社區中建立共識



小朋友沿路畫下所有街牌。

值得一提的是，深水埗的社區結構主要是「由下而上」(bottom-up) 建立，很多時候都由居民主導，有別於已發展地區的「由上而下」(top-down) 管理，「當我們回到一個傾向有機發展的社區，就會發現整個空間都依循著回應市民種種生活需求而建構。」深水埗其中一個特色是有很多地攤，方便居民進行買賣。一個相對沒有太嚴格規管的地方，有很大空間創造新事物，以配合該區生活，居民也慢慢在共同生活中建立共識。Jenny補充，香港不乏由下而上建立的地方，「潛規則在這些社區逐漸形成，居民之間會建立一套共同互動模式。以坪洲為例，晚上九點過後，大家會有共識地降低聲量。」

人情味

每個地方都有其「在地價值」，參加者在工作坊中討論對深水埗的印象，Jenny尤其記得不少人提起「人情味」。深水埗很多商舖和街坊都扎根了數十年，一起生活多時，人與人相處間自然較寬容，「就算只是隨意擺放一張舊板凳在路邊，不消一會兒就會看到數個南亞裔人士自自然然圍坐著聊天。人們在街上親切的互動，正正是我們選擇在深水埗進行活動的原因，不用擔心街牌掛在這裡會被人拆走。」

我們發現了...

「街牌實驗室」引來不少人的好奇心，「有一個街牌叫『未知』，許多人經過都會不其然探頭看看街牌中間的洞後有什麼東西。有一位在深水埗居住的大叔觀察完洞口後，分享了在附近常常發生的事情，原來同一個位置，白天和晚上的活動截然不同。洞口又剛好框住一個地盤，讓人不禁想像以後的畫面，思考深水埗未來的變化。」

看看洞後風光吧！



LET'S TRY
試新野

連結環境
CONNECT

其實不是每一件事都有標準答案，每個實驗街牌對每個人而言都有不同意義，讓大眾可以開放地思考深水埗的發展，甚至發掘從前被忽略的事物。Wing說我們近年經常提起「地方營造」(placemaking)，大多由硬件出發，以突出一個社區的獨特性，但今次他想嘗試由人的思維作切入點，「街牌是一個思考媒介，鼓勵大家想像在社區中共同生活的方式。我們沒有建立任何設施去進行地方營造，即便沒有硬件，也可以透過思想及行為將人連結。採用由下而上的方式，有份在區內生活的人都可以提出意見，改變自己的社區。」營造一個地方時，亦要關注原有文化，他笑著舉例「即使是一個燴蕃薯檔口都不能少」。

走入人群 了解社會面貌

Kennif在進行公眾教育期間，希望讓參加者明白，我們不可以只透過媒體報導了解一個地方，因為這樣並不能看到事實的全部。他回想與參加者就深水埗變化進行的討論，「我們透過媒體接收訊息，總以為深水埗『士紳化』現象帶來了很多負面影響，但原來對一些居民來說，他們覺得附近多了一些特色小店，令社區變得有趣多了。」

鼓勵

ENCOURAGEMENT

慣性行同一條路，
「兜遠啲」可能有新發現！



設計師要深入了解用家的需要，同時考量社會和經濟效益，Wing認為城區活動可以令公眾明白每個人都可以參與設計，「只要能夠發揮創意解決問題，已經屬於一種個人設計。」而對於Jenny來說，設計就是以人為本，理解到各人都有各自對理想的街道、「快樂」的定義，因此設計過程中要懂得站在其他人角度思考。



「街牌實驗室」
其他作品

DISCOVERY

新發現

看似不起眼的事
意大利人發掘
深水埗後巷的美

而山不加增

平

子孫無窮
子孫無窮

子又有孫

子又有子

從前有一位在意大利偏遠城市成長的小伙子，被亞洲文化深深吸引，按捺不住腳步前往不同城市遊歷，最後決定選擇在他眼中五光十色的香港駐足，發展文化和創意工作，一待便待了八年。Alberto Gerosa無一天不被香港的小事所吸引，可能這個地方讓他能夠發掘的美還有太多，而他最鍾情的地方是深水埗。

吳堂Thy Lab

創辦人

Alberto Gerosa

文字設計師

歐陽昌



Alberto在2013年成立了工作室「吳堂」(Thy Lab)。Thy Lab的位置很特別，他的選址不在大街上，又不是工廠大廈內，而是在深水埗汝州街一棟門口設在後巷的唐樓內。「Thy」包含著中文「你的」的意思，初時他開設Thy Lab的目的是為區內的人提供一個免費的放映室，現在多了不少藝文活動在這裡發生，包括今次Thy Lab與「設計營商周城區活動」(城區活動)合作舉辦的項目，將一個創意體驗帶進小巷內。

在巷子建立博物館的寓意

Thy Lab的項目有別於一般文藝活動，皆因Alberto以「字體設計」和「香港招牌」作為專題，在Thy Lab的後巷掛滿了霓虹燈、LED招牌、木雕招牌等展品，將一個人們平時不太留意的地方化身成博物館，「為甚麼展覽必須要發生在充滿華麗裝潢的博物館？將一條小巷重新設計一下，帶來另一番感覺，我喜歡從不起眼的事物中發掘它的美。」Alberto特別偏好看似平淡無奇的事物，不論是在巴士上還是走路當中，欣賞招牌就是他近期的興趣。來自歐洲卻富有中華民族情懷的他，當然也非常熱愛中文字，他特別欣賞一位香港塗鴉王：「我很喜歡『渠王』嚴照棠在街上的塗鴉，他未必有這方面的專業，但他的一筆一劃都很優美，沒有很多雕琢，卻帶出很強的訊息。」

Alberto掛在後巷的招牌，
引用了《愚公移山》的內容。

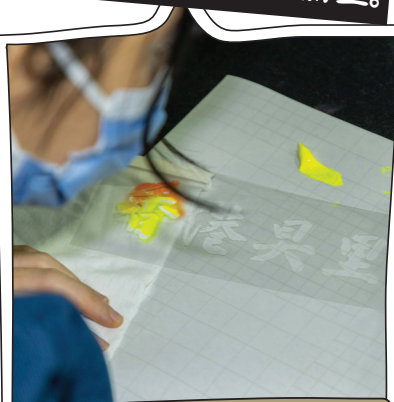


Alberto與學生們介紹在
後巷舉行的招牌展覽。



結合日常觀察所得，成為了 Alberto 為今次城區活動策劃「Memory Lane 1921-2021」的靈感來源，又一次成就了極具話題性的「巷子博物館」。今次招牌上的文字「雖我之死，有子存焉；子又生孫，孫又生子；子又有子，子又有孫」，出至《列子》中「愚公移山」的故事。愚公挖土移山被人形容荒謬，他反批評這些人短視，Alberto 不禁把自己代入愚公的角色，「可能把後巷變成博物館的想法很荒誕，不切實際，但成果不就是由每天的努力逐少累積而成嗎？」後巷從來都不是一個人們喜歡停留的地方，它予人一種危險、骯髒的感覺，Alberto 卻加了一些設計想法，將一個個港式味甚重的招牌掛在後巷裡，為原本普通不過的地方添上一份魅力。

學生透過工作坊認識「李漢港楷」字體的獨特形態，利用顏料將其印在布料上。



當然不少得出自《愚公移山》的字句。

Alberto 喜歡中文，他能說一口流利的普通話，雖然不會寫，卻喜歡欣賞各種文字形態。在城區活動中，他邀請了製作多個香港招牌的文字設計師歐陽昌和耀華製作室，在其後巷及工作室帶領學生進行字體工作坊，教授「真體字」和「李漢港楷」，「我認為香港的學生其實都很有創意，這次工作坊正好讓他們了解本地文字設計的多元化及獨特色彩。」Alberto 亦參與了工作坊，透過模板將「愚公移山」字樣印在布袋上，紀錄這次與城區活動的合作。

香港的一切都是靈感的來源

Alberto是大學講師，
他的學生亦參加了城區活動。



後巷內充斥著各種塗鴉和海報，
Alberto認為後巷也可被視為另類博物館。

再一次成為城區活動的伙伴，只因Alberto喜歡參與其中，分享自己的創作價值，「城區活動鼓勵伙伴們從不同角度切入設計主題，對香港的創意發展有很大的推動力，可以與公眾分享更是一件令人雀躍的事！自從『巷子博物館』開放後，最近後巷多了一些塗鴉和不知從哪裡來的海報，我喜歡這種感覺，這個原本不起眼的地方又變得更有意思了。」作為大學講師的他，亦邀請其學生參與城區活動，「他們經常與我分享近期的潮流，我們一起討論電影，最近電影系的學生更找我為他們的拍攝客串！看得出他們對創作充滿熱誠，城區活動可以在教育上發揮更大的影響力，鼓勵學生創作。」

來到香港已有八年的時間，Alberto喜歡這個城市的心卻沒有一刻動搖過，他說：「這八年間，深水埗有不少變化，近期受第五波疫情衝擊，深水埗很寂靜，我很期待疫情過後，這個地方又有怎樣的新轉機，到時候一定很有趣！」Alberto不只為人樂觀，而且「百足咁多爪」，他有過不少藝文活動經驗，亦曾為香港外傭拍攝紀錄片，最近又找到新的興趣，「近期我很喜歡主要以藍色為主的客家服飾，在歐洲歷史上，藍色染料因為罕見所以非常珍貴，怎料原來中國有許多植物可製作藍色染料。我在想，如果來年的城區活動以傳統服飾做主題，應該非常有代表性吧！」



從鄰里間發現設計日常 深水埗創作的連結點



openground
設計及店務經理
梁嘉慧 Eva

數年間，深水埗大南街搖身一變成為文創地標，文藝小店和咖啡店紛紛進駐，深水埗又再次活躍，成為文青聚腳點。集咖啡、書本、展覽於一身的小店openground是大南街的一份子，店舖經理Eva認為，深水埗並不只是一個文青熱點，「深水埗是一個很豐富的地方，男人會到鴨寮街買電子產品，女人會買珠仔，甚至外國人都很喜歡這個地方。」身為設計師的她認為，深水埗最大特色，是作為一個原材料集中地。

我眼中的深水埗

適逢「設計營商周城區活動」（城區活動），Eva有感是一個好契機，向外界展示深水埗另一面，「現時比較多人來這裡吃喝玩樂，但對從事創作的人來說，這裡是一個原材料集中地，我們很喜歡來到深水埗買材料。」芸芸眾多的材料中，今年Eva選擇了以「布」做主題，貫穿整個活動，「其實很多創作人需要布料時，第一時間會想到深水埗。」在旁的Jo都非常認同。Jo是金工首飾店「小意思」的負責人，是Eva在今次城區活動中邀請合作的店舖之一，「我在大學時期開始，直到後來成為時裝設計師，都會在深水埗尋找布料，好處是這裡種類繁多，而且可以只買少量碼數，不用在布行中大量訂購。」

小意思首次參與城區活動，
Jo認為設計可以讓我們
發現許多可能性。



openground與四間深水埗小店，
合作設計並展出以布料為主題的裝置。



單是看到不同材料、工具散落深水埗各個角落，就可見這個地區對創作人而言是靈感寶庫，Eva和Jo對此都深有同感。除了「小意思」，今次openground還邀請了另外三個鄰居——「取社商店」、「Infectment STORE」和「新藝城傘皇」一起組成「布社」，從共同創作中發掘更多靈感。他們與公開招募的約20位參加者，在深水埗搜尋以布料為主的不同材料，設計四間店舖各自所需的物品，在「布社」展覽中展出，Eva指：「觀眾看到的所有物料都可以在深水埗找到。」承接2019年的網上版「買料地圖」，今年openground進一步完善資訊，並印刷出實體版，提供更多深水埗原料店舖的資料，讓大家日後更方便創作。



「買料地圖」

提供更多深水埗原料店舖的資料

設計和創意的連結點

openground絕非單純的一間咖啡店，小店藉著咖啡連繫人們和設計，定期推出展覽和其他活動，成為設計和創意的連結點。Eva認為參與城區活動是一個將設計緊扣社區的機會，「今次得到城區活動的種子基金支持，多了資源讓openground成為一個平台，將大家串連在一起，自由去進行創作，可以一起『玩』好重要！」Eva坦言在籌備活動時，大家都很辛苦，例如設計「布社」展覽的裝置時，「大家都有做到凌晨三點、想不出點子的時候。」不過事後的滿足感，卻不言而喻，「我記得有一位老伯伯在一間店舖看到我們的裝置作品，然後真的再走到其餘店舖繼續參觀。吸引到人們遊走深水埗區內不同地方，將店與店之間連結起來，這就是『衛星展覽』的一個有趣之處。」今次亦是Jo首次參與城區活動，「除了創作出很多出人意料的設計作品，今次合作也讓平時熟悉彼此的人們相互更了解。」



植物店Infectment STORE也是參展單位之一，
植物和布料都可以crossover？！

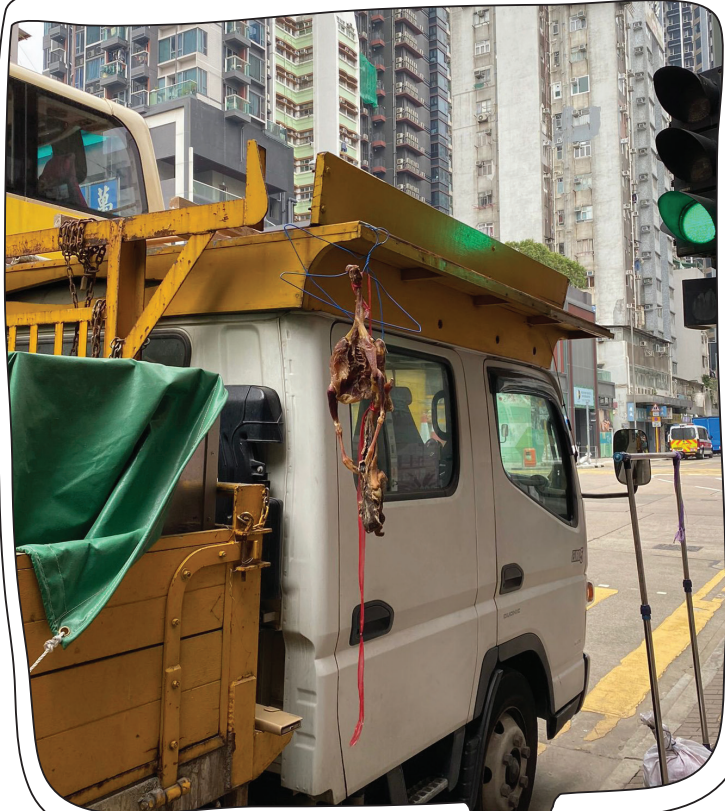


利用濕透的布料
包裹著鹿角蕨的底部
提供水份給植物。

不過話說回來，賣衫、賣遮、賣植物和賣首飾的人，還有來自不同界別的參加者，又怎樣走在一起，共同做展覽呢？Eva解釋：「Jo和Ronald（『Infectment』負責人）本身是設計師，而『取社商店』售賣衣服，他們各自都與布料有關係，只是正在做不同的事情，再加上『新藝城』威哥，我想知道結合大家不同經歷和專長，會產生甚麼火花。」多方面的嘗試，帶來意想不到的效果，Jo說：「有些參加者不熟悉材料性質，因而反覆嘗試其他創作方案，結果會發現有趣的設計，例如布和植物竟然可融合在一起，我一直相信設計可以改變許多事，能產生很多可能性，解決不同問題。」

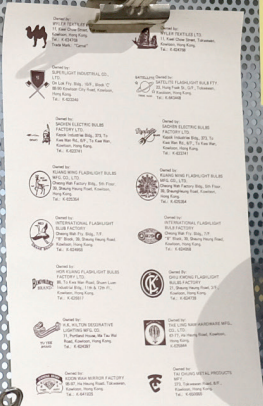
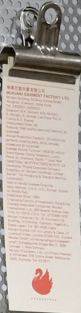
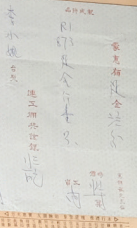
創意融於生活

連續參與兩屆城區活動，openground的靈感皆來自於深水埗居民，去年就以「Neighbour Maker」為主題，邀請一群設計師發掘深水埗的原材料，了解地區需要，並結合街坊工藝及智慧，設計一件件日常生活用品，皆因他們早已覺得一班街坊的自身生活離不開設計，「這裡的居民很喜歡『曬嘢』，他們平時在欄杆再加條繩就做到，今天早上更見到有人用衣架『曬臘鵝』，只要心有所想，身邊有材料就可以做到。」設計並非遙不可及，亦不需要框架，只要發揮創意、甚至如深水埗居民般就地取材，在任何時間、任何空間，都可以運用設計解決生活中大大小小的問題。

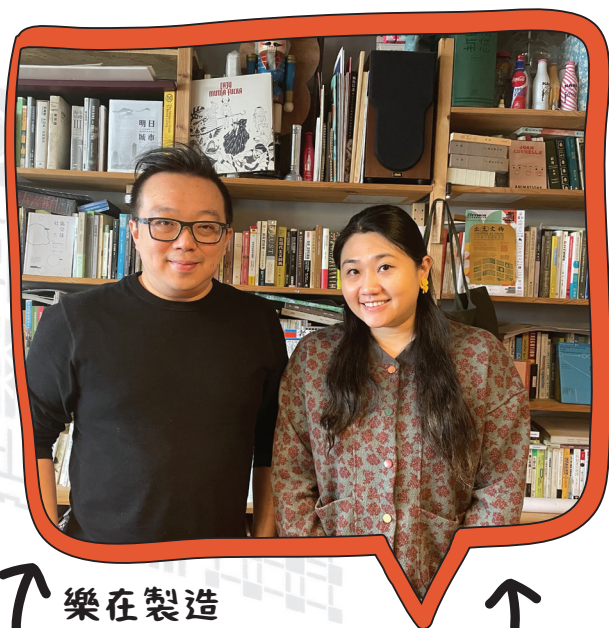


Eva認為深水埗充滿著日常設計，例如用衣架和貨車頂部，都可以「曬臘鵝」。

被忽略的文創魅力 設計串連土瓜灣人與事



屯馬線開通後，港鐵路線圖上增添了幾個「既熟悉又陌生」的地方，您總會聽過她們的名字，卻從來沒有踏足過這些地區，譬如土瓜灣。



樂在製造

創辦人

吳伯風 Paddy



創辦人

陳賓娜 Garfield

相比起同是舊區的深水埗，土瓜灣沒有很多「打卡」咖啡室，目光所及盡是唐樓、街市、車房和工廈，驟眼看這個地方並沒有很突出的個性。「樂在製造社區設計及研習所」（樂在製造）創辦人Paddy和Garfield當初之所以選擇在土瓜灣成立基地，原因其實很簡單——「租金平」。

不說不知，原來很多從事創作的人都在土瓜灣開設工作室，選址都在工廠大廈內，難怪Paddy形容他們「比較低調」，日常進行的文藝活動對一般人而言不太起眼。樂在製造今次參與「設計營商周城區活動」（城區活動），二人認為要鞏固一個地方，需要建立凝聚力強的社群，所以他們決定邀請土瓜灣的文創單位一起參與。今次活動的主題是「Creating as Usual」，意思是土瓜灣的創作日常，「我們想讓參加者了解到土瓜灣一直是很多文創工作者生活和進行創作的地方，這個狀態一直都存在。」

串連設計的行動

要深入了解一個地區，最有效的方式莫過於到當區「行一轉」。Paddy和Garfield起初設計活動內容，決心不要以市集或大型活動為噱頭，因此籌備了「土瓜灣文化造物出沒」導賞團和分享會，讓參加者能夠真實地了解一個社區。二人帶領參加者遊遍土瓜灣，認識不同文創單位，例如難得一見的印刷廠、小型工場、電影製作公司、精品小店，甚至是建築設計公司。他們強調這個設計行動，不需以搶眼的設計裝置或市集吸引人，「我們希望由樂在製造開始，將一群多樣化的文創人士連結起來，即使各自的創作領域不同，也能藉著城區活動，讓他們彼此認識。」

Paddy喜歡形容土瓜灣為一個「鎮」，一群文創人士生活於鎮內的「藝文創村」，「發展一個社群很重要，我們在生活的村裡不斷進行創作，逐漸壯大自己，直到某天，其他村民開始留意我們，例如土瓜灣的居民，彼此認識，便開始有互惠關係。」有土瓜灣居民在參與「出土文物」活動後發現，身處的地方竟有不少從事設計和創作的人，文創面貌開始浮現，讓人們對這區產生另一番印象。



行一轉土瓜灣，
才知附近這麼多用心的文創工作者。

Made in 土瓜灣

Paddy和Garfield很慶幸，一群文創界人士由從前互不認識，到一同參與活動過後，依然能保持聯絡。例如其中一個導賞單位——建築設計公司「和建築」，認識了同區的自造者工作室「FabLab Tokwawan」後，便向對方訂製了農曆新年主題的印章，送贈給樂在製造，以感謝他們當日的活動邀請。能夠成功串連這些創作單位，發揮他們的能力，讓二人很有成功感，「以往大家可能會找內地工廠製作這些產品，但原來近至土瓜灣，都有我們需要的人才和製作技術，今次活動正好為大家開啓了交流的契機。」



「和建築」Made in 土瓜灣的印章。

活動也吸引了不少土瓜灣的年青街坊參與，「有些年輕的居民對這區不再停留於舊區的印象，而新進駐的小店亦嘗試與本區文創人士合作。當他們認識了一個單位，便繼而有興趣認識其他文創工作者。」Garfield笑說就算需要傢私都馬上有人「幫到手」，只要說一聲，左鄰右里都很樂意幫忙。凝聚一個社群或社區，必然需要更多時間，但他們相信土瓜灣日後會發生更多意想不到、跨界別的合作。下次來到土瓜灣，可能我們都會有不一樣的收穫。

市區重建，清拆土瓜灣工廈是必然會發生的事。二人舉辦「上下鄉道工廈導賞團」，帶領參加者觀察舊式工廈，因為Paddy認為工廈是見證歷史的重要部分，每一幢工廈都反映不同時期的建築特色，仔細探索可讓我們了解工廈發展史和建築美學，同時體會社會變化。屯馬線開通後，土瓜灣重建項目亦加快進行，這些歷史產物將面對嚴峻挑戰的同時，本身落戶工廈的文創人士亦要思考未來的生存空間。

走進工廈，亦不妨去了解一下生存於工廈、經歷過興衰的行業——印刷業，「很多人需要印刷，都會想起柴灣和觀塘工業區，而土瓜灣同樣有不少印刷公司，其中『新世紀』及『友利印刷』都在香港扎根超過30年。印刷是設計產業的重要部分，但這個世代的人通常都會使用網上印刷服務，對傳統的印刷技術卻不太熟悉。今次導賞團參加者當中，大部分都是年輕人，印刷廠老闆和工友都十分有耐性地分享他們的工作，並介紹機器如何運作，整個體驗就更加立體。」

幸好香港還有傳統
印刷技術和人才。



怎會想到在工廈走走，
都能細味歷史？



回首過去點滴

在土瓜灣長大的Garfield，對這個地方充滿情意結。訪問當天談起歷史，原來很多我們熟悉的人物都在這裡長大，例如是中學時必讀其作品的著名作家西西，此時可能您都會想起她筆下的土瓜灣街道和在這裡生活的小人物。早在上個世紀開始，已有不少重要文藝事件在土瓜灣發生：附近的高山劇場是當年樂隊Beyond和地下樂團的表演場地；邵逸夫爵士在30年代與其兄在北帝街開設電影廠房；錢穆、唐君毅和牟宗三在農圃道的新亞研究所。土瓜灣過往的人與事，直至現在仍影響至深，難怪他們都形容土瓜灣雖然低調，但在這裡的人都默默緊守崗位，對香港具有深遠的影響力。

我們恰恰經過一條橫街叫靠背壟道，抬起頭來
我可以看見附近一幢沒有電梯的舊樓。西西

時移勢易，或許每個舊區終會隨時間「士紳化」，「我們沒有能力推翻任何事情，只好利用自身專業背景，在這裡創造有利生活的空間。」起初，把人們串連起來，對Paddy和Garfield來說純粹是一個概念，經歷了城區活動，文創社群逐漸建立起來，街坊、小店彼此熟落，「我們不再困守於各自的工作室默默工作，希望我們凝聚的能力，成為土瓜灣珍貴的軟實力，不論是本區居民，還是外面的人，都能感受到。」他們認為這區不需要聚光燈，也不需要突然增加的人流，他們更希望憑著今次集結的力量，盡己所能，保留著這裡寶貴的文創「生態平衡」。

也許作為城市的一份子，我們可以反思的是，要振興一個地方，是否需要把她「改頭換面」，還是只要把自身的「魅力」展現出來，自然讓她有其存在的意義。



「設計出沒地圖」

「出土文物」—土瓜灣文化造物出沒

設計重塑玩樂法則
「玩」住探索香港仔歷史



早前熱播韓劇《魷魚遊戲》，參賽者玩傳統兒童遊戲「一二三，木頭人」以決生死時，不禁喚起人們的童年回憶。不知由何時開始，我們想「玩」的時候，彷彿只剩下「打機」一途。位於香港仔石排灣的蒲窩青少年中心（蒲窩），再次參與「設計營商周城區活動」（城區活動），今次由一班青少年擔當設計團隊，構思具有香港仔特色的遊戲，由他們負責「諗點玩」。



設計師
陳韻淇 Kay

蒲窩青少年中心
項目主任
蔡恒輝 Jack

從蒲窩以往經常舉辦文化藝術和手造活動，可見它們非常著重青少年的創意力。項目主任Jack，同時是一位註冊社工，他深明在青少年階段發展創意能力的重要性，「我們與青少年互動時，發現他們的個性隨著成長逐漸發展，從穿衣特色、興趣等，都是希望展示個人身份。他們對事物開始有獨特的見解，透過創意表現和分享，對於他們來說，是尋求個人意義的一種。」

遊戲的設計意念

Kay同設計團隊一起
為遊戲作初步構思。



Jack認為有天馬行空的創意同時，都必須包含用心構思的設計意念，才能創造出有價值的遊戲，他邀請了設計師陳韻淇（Kay），成為設計團隊的導師。「Kay擁有豐富的社區設計和永續設計經驗，由她來向年輕人分享其紮實的經驗，並教授設計思維就最好不過。」

在工作坊中，Kay以兒時的玩意作為例子，與參加者討論怎樣設計全新遊戲，「他們結合這些小時候常玩的遊戲的元素，再重新思考，創作出一個新遊戲。過程中，她解釋了玩的定義，遊戲是怎樣一回事，當中又要有遊戲規則。她更分享了Playful Experiences (PLEX) 這套框架，教導青少年參考以往遊戲類別，分析遊戲元素和玩家感受等。設計團隊了解到遊戲背後，需要考慮到玩家的個性和選擇，令他們隨後的設計意念更為完整。」

從設計思維出發

Kay同時透過設計思維，引領著團隊一步一步構思遊戲及內容，「這個思維模式成為了今次構思遊戲的設計工具，幫助設計團隊構思更完善的遊戲概念。」對於還在探索階段中的青少年，Jack認為設計思維豐富了他們日常思考方式，理解多元的想法，與人相處時兼備同理心，有助於啟發他們未來的人生規劃。

由玩家變成設計者，把遊戲呈現出來，對團隊而言確實是一個考驗。他們經歷了幾次「實驗」階段，當發現方法不可行，就要回到前面的步驟再做調整，「在討論的過程中，他們都會有顧慮，有缺乏信心的時候，我們更要鼓勵他們積極解決問題，回想遊戲的設計目的，盡量不讓限制阻礙他們的發揮空間。」

野生動物出沒注意！



捕魚前要自己織網！





Kay為他們做了很多資料搜集，她亦利用了香港仔的漁村背景及蒲窩本身是古蹟的優勢，建議用歷史故事作為遊戲包裝，使整個遊戲更添趣味性。團隊聽取了導師的意見，經歷多次實驗後，「創意引爆實驗室」就誕生了！設計團隊招攬了一班「遊戲體驗員」，讓他們感受最新設計的三個遊戲，當中不乏香港仔的元素——體驗員在遊戲「隔離鄰舍」扮演從前在香港仔山上的野生動物，應付各種挑戰獲取食物；「走私皇」則重演海上走私幫派的混戰，遊戲融合「一二三，紅綠燈」和「閃避球」；「艇製築」模擬過去的轉口港，體驗員利用各種材料手造產品，外銷賺取佣金。

有得玩當然快樂，設計玩又是另類的滿足感，Jack說：「年輕人的想像力可以很強，這是一個機會讓他們從零開始，將自己的想法變成可行的概念。過後，他們都急不及待了解體驗員對他們所設計的遊戲的看法，見大家都玩得樂在其中，他們都很有自豪感。」團隊在遊戲的尾聲，透過「遊戲大解構」向體驗員分享設計靈感和背後動機，正正提供了空間讓他們表達自己，Jack形容這是一個「創意歷程」，相信這短短數個月內發生的事，對有份參與設計的年輕人來說，值得驕傲之餘，更有深刻體會。

紅磚牆外的空間

前身是舊香港仔警署的蒲窩，是一棟紅磚外牆的英式建築物，一直是區內特色之一。Kay建議蒲窩透過今次城區活動，進行地方營造 (placemaking)，Jack也同意這是一個將玩樂經驗緊扣香港仔社區的機會，「這裡不如深水埗般已有一個文創社群，但蒲窩可以提供一個空間凝聚人們，在這裡進行創意活動，讓創意歷程呼應香港仔歷史。我們在籌備活動時，同時思考未來的蒲窩能否成為一個空間，讓人發揮想像，發生更多玩樂相關的事？」

蒲窩提供手 (maker) 工作室，四周散落著林林種種的電鑽、士巴拿，還有一堆說不出名字的工具，充足硬件的資源，加上城區活動的協助，讓設計團隊獲得前所未有的設計體驗，「蒲窩的宗旨是『讓青少年開拓無限空間』，城區活動是一個以設計導向的單位，給予蒲窩和團隊空間，在創作中增加了設計過程，將事件不斷演變，使其創意更添價值。」透過今次活動，Jack希望將設計思維帶進青少年的創意世界，打破任何局限，讓想像成真。下次我們盡力去「玩」，不妨思考遊戲背後設計的用心吧！



二次坊

項目主任

王永棠 (阿棠)



親身走進農田
不被主流局限未來

「二次坊」，英文譯作「2x2 Studio」，名字看似別有玄機，讓人不禁好奇這個工作室實際上是做甚麼的。照字面看，大概只聯想到加倍的意思，項目主任王永棠就解釋：「我們的工作室將不同能力連結，一起進行社區計劃。如果我們只做一些本身已存在於這個地方的事，意義並不太大，所以希望與不同界別的人合作，將一些事情由『無』變成『有』，不斷用很多方法去嘗試，來一場社會實驗。」講到實驗，我們都會想到結果的成敗、好壞的二元對立層面。對阿棠來說，好或不好都要試，實驗過程的經歷都屬於個人，每一次嘗試都可以讓我們了解其中的可行性，造就更多實驗基礎。

落田啦！



發掘主流以外的機會



以往阿棠都經常到學校與學生互動，所以今次二次坊參與「設計營商周城區活動」（城區活動），他依然想從教育著手，策劃「公眾社區教育項目」，以學生為主要對象。「相比起公眾層面，學生時期是吸收知識的黃金時間，他們很願意接受新事物，有更多思考空間為未來作出選擇。」阿棠認為，年青一代未踏入社會，對生活還未建立固定意識，可以創造更多可能性。

阿棠有感香港的教育，或多或少限制了學生未來的選擇。透過與同學之間的互動，阿棠希望讓他們知道，不需要被主流的職業局限，「學校很多時因應整個市場的需要，把某些認知灌輸給他們。我們很常被鼓勵去考取各種證書，目的是要進入某個行業，而世界上並不是只有這些選擇。有時我們誤以為自己不夠好，只是主流的事未必適合你。」他更開玩笑指：「或者去問學生們對農業發展的看法，可能他們的認知只停留在中文課上的詩詞歌賦，因為他們的教育沒有提及過這個行業。」在香港的主要傳統行業如金融和服務以外，似乎還有很多選擇靜待下一代去發掘。

興趣不問因由

阿棠讀藝術出身，可能您會以為他只著迷於設計和美感，誰知在聊天的過程中，他竟談起「菌」來。原來這要由他對耕作產生興趣說起，其後認識到自然農法，再開始研究細菌，從中更得知細菌其實與藍染有關係。「平時自己玩染布屬於『食物染』——把食物的色素煲滾，分解出顏色。藍染是把其特性進行發酵，繼而變成顏色。原來細菌可以在製作中發揮很大作用，我覺得非常有趣！」在過往的城區活動中，二次坊曾提供農作、醃製食物等體驗，今次又帶來製作藍染作品的機會，一一都是從阿棠自己的興趣發展而來，他覺得藝術和設計是一個媒介，讓您對很多事情產生好奇，很多時我們在進行創意實驗，都是從中得到靈感。他又提到許多製作技術在世界各地都十分普遍，香港人卻仍不太了解，所以他更著重教育，希望讓學生擴闊視野。



這就是天然的藍色顏料。

人總會對很多事情都感到好奇，阿棠不怕花時間去鑽研，讓他有分享的機會，更是他繼續去探索的動力，「好多時候發現一些新事物，都會與身邊好友分享和討論，看上去只是『玩玩下』。城區活動是一個不錯的途徑，讓我自由地在工作坊分享自己用了半年時間研究的事，例如藍染背後的過程和我對當中的見解，讓工作坊不只單純地做手作。如果當中遇上志同道合的人，就更有意義了，將人與人串連一起，不就是2x2嗎？」這一切用上不少時間和心力，阿棠亦笑說「心靈好滿足」。

遊市場猶如歷奇

同學們勤奮地摘木藍，
待會兒用作藍染。

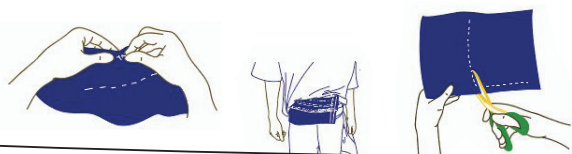


阿棠帶著中華基督教會基道中學的學生去大埔「添恩園」採摘植物用作藍染，並參觀深水埗布市場「棚仔」。他形容這是一種另類教學。「藍染包含了繁複的製作過程，我想他們都能在過程中有所感受。」阿棠和學生進行染製前，先採摘一種叫「木藍」的植物，再提取裡面的色素，他回想：「他們在採摘過程中感到辛苦，不斷問我『摘夠未』，當搓揉植物時見到顏色顯現會覺得特別新奇，整個過程他們都投入了勞動力，自然會比較上心。即使已用上很多時間去摘取植物，原來提煉到的顏料依然不夠染布，這些經歷都不會在學校課堂中找到。」

在課本上學到的事，有時確實不及我們親身感受般深刻。「到棚仔參觀時，隔離政策下檔口都照開，又有些熱心人走來跟我們介紹一、兩句，他們在市集裡周圍閒逛，各自與不同檔主聊天，順道了解別人的工作和買賣過程，與人互動都是能增長自己的機會。」從農地收割植物、染布體驗，再到市場裡各自探索，難得在學階段就可以用一天時間，作多種新嘗試，阿棠在想：「他們都應該覺得幾好玩，可能開心過去益力多廠，下次我都應該問問他們感覺如何！」

共享成果

阿棠希望學生趁還未踏出社會時，能把握機會認識這個世界，了解不同工種的存在，「我會選擇帶大家體驗藍染，因為當中有很精密的製作過程，需要不同的專業。正如有些國家視咖啡豆為黃金，她們向其他國家輸出咖啡豆前，當中涉及的工序都需要人力，造就很多就業機會，長遠而言都能帶動經濟，讓更多人受惠。」



同學完成藍染作品後都非常有成功感！

眼見近年大家開始關注本地出產的東西，二次坊在城區活動便以「香港製造」做主題，他相信這個城市的人，開始知道自己居住的地方，可以有更多主流以外的可能性。他更相信，在設計創造的路途中，只要不斷向前邁進，就可以將一件事推展到下一件事。在訪問的尾聲，突然想知道阿棠最近的興趣，他說：「近期在思考建築，我想如果農地中有一個用竹建成的教育中心，應該頗吸引人！」簡單又有趣的點子，讓人不禁期待他之後會再策劃甚麼新項目，為社會帶來更多新想法。

建築師踩過界 經營海濱有機農場



說起建築師，您可能第一時間聯想到埋首畫則、設計萬丈高樓或特色建築物的專業人士。而擁有多年起樓經驗的建築師陳啟豪（Vicky），竟然跑去做兼職「種菜」，於2021年成為「堅農圃」（K-FARM）的顧問團成員之一，落手落腳種菜兼負責農圃的建築設計。K-FARM是全港首個結合水耕、魚菜共生及有機耕種的都市農場，有專業建築師加盟，用心設計這個都市農圃，又帶來了怎樣的新氣象呢？



在海濱建農場的挑戰

Vicky由一位建築師，踩過界落田耕種，對他而言當然是考驗，講到辛酸事，他不禁苦笑：「雖然過往參與的一些建築項目都有涉及農地建設，但我真正落田卻是由K-FARM開始。K-FARM位於海濱旁，我們事前顧及到海風不利農作物生長，因而將農地設在低於地面的位置，豈料遇上去水問題，泥土過濕，又會浸死農作物。」K-FARM初時嘗試創新的耕種技術，但結果有時不盡人意，遇到很多挑戰，因此一直在平衡創新與傳統。即使與團隊在前期做了很多計劃，構思預防農作物失收的方法，卻往往在解決了一個問題以後，又會出現新的問題。

小朋友向Vicky發問。

打理和照顧農作物固然不容易，Vicky還要面對一項挑戰，就是遊人在K-FARM中進行破壞，「我們在籌劃農圃的諮詢階段，有公眾表示期望這裡沒有圍欄，所以在設計之時就往開放的方向著手，可惜這幾年都偶有發生設施被無理地破壞的事件。我們原來目的是打造充滿教育意義的戶外地方，亦希望給予公眾一個自由的空間，卻換來這些結果。」雖然Vicky難掩失望，不過他相信珍惜的人總比破壞的人多。

K-FARM有超過九成的空間屬24小時開放予遊人享用，對於無可避免地被人破壞農圃，Vicky他們曾報警求助，可惜全天候巡邏始終非解決方法，「我們就要從設計中，想辦法解決問題。因為沒有圍欄的關係，現時K-FARM 外圍擺放了較高的花槽，以防人們深夜跨進去，而且看上去較貼合環境。另外，公民教育方面亦十分重要，即使是自由空間，使用者依然有義務遵守規例，K-FARM才能繼續維持運作。」在自由開放與管理農圃之間取得平衡，確是不容易。



中學生就對種植完成的農作物最感興趣。



種菜也有意外收穫

經營一塊農地，很多時會發現努力和成果不成正比，也許會有氣餒之時，但亦不要輕視那些苦中的一點甜。「K-FARM進行很多實驗耕種，有次更成功種到士多啤梨！因為它屬於溫室農作物，我們卻在戶外種植，事前很多人都說我們的方法不可行，所以當見到果實時非常興奮。這應該是香港唯一吹著海風種植的士多啤梨，我們形容這是『維多利亞港味』。」Vicky認為在種植上雖然有不少前車可鑒的經驗，在實驗過程中可以不斷調整方法，總會帶來一些驚喜。

另一樣Vicky覺得非常意想不到的事，是農地多了很多昆蟲出沒。作為土身土長的城市人，大部分都有點怕「蛇蟲鼠蟻」，為何他卻有另一番看法？「海濱附近的植物都噴了殺蟲劑，昆蟲便會轉移陣地到有機農地，可見他們懂得擇木而棲。至於為甚麼是好處？因為當全球都在討論蝴蝶和蜜蜂等昆蟲的數量正在下降，K-FARM的有機農地正能吸引到它們前來棲息，對地球的物種多樣性有正面影響。」農圃不只在於鼓勵有機耕種，更背負著生態教育的使命。



小朋友和爸媽一起設計K-FARM新設施，
為活動加添不少色彩！



結合教育的有機農場

K-FARM的環境和內裡的設施，設計簡約卻充滿巧思。在「設計營商周城區活動」（城區活動），Vicky帶領著一班中、小學生參觀，當中「共生園」最能吸引學生興趣，這個魚菜共生系統，讓遊人可以在魚池中觀賞魚和農作物的生長，魚池不大，卻為K-FARM更添生氣，「魚池內飼養的魚仔繁殖力很強，小朋友喜歡圍著看，常常不捨得走。不過數量太多，牠們的排泄物與池內的海草混合，導致水渠倒塞，那次真的要用手去清理。」可想而知，Vicky在參與種植和設計農圃期間，有太多千奇百趣的體驗。另外，農圃內設有兩層高的水耕溫室、有機植物園及草地，在設計上亦有考慮到長者和殘障人士的需要，讓所有遊人都可接觸植物和農作物。

作為有機耕種的農場，平時都會吸引街坊前來購買有機菜，這又會否是一個商業契機？Vicky笑說：「我們的種植是實驗性質的，主要以探索社區及公共空間發展、平衡生態環境，以及透過教育和農務體驗，倡議珍惜食物為主要目的。有時我在市集幫忙秤菜的份量，還經常被街坊取笑我會否不小心『呃秤』了呢！」他又指始終K-FARM的成立目的是進行教育，「如果要從商業角度出發，就只能種植兩到三款農作物賣到大型超市。我們依然想進行多項實驗，讓公眾和學生知道農作物的多樣性。」

K-FARM的誕生，希望在市區能帶給人們有機種植的訊息，營造更多綠化空間。而本身Vicky過往的建築作品幾乎都離不開環保，「在建築上加上綠化設計是一個大趨勢，垂直綠化植物牆（Green Wall）常常出現在新型住宅上，但在一個公共空間中進行綠化，就有很大的挑戰。K-FARM栽種植物往往要花上很多資金和時間，可惜香港沒有很多專業『花王』打理植物，要讓綠化空間可以持續發展，還有很多改善的地方。」Vicky無奈地表示，要營運綠化的場地，比起空間限制，更需要的是人力資源。





「共生園」魚池內的魚仔最吸睛！



學生們對城市農圃充滿好奇，Vicky與他們談論。

親身體驗更重要

第二年參與城區活動的Vicky，從建築師身份，變成有機農場的陳Sir，對他而言意義更大，他說：「這次可以向學生展示一個真實的建築設計，分享我們創新的想法，同時讓他們了解各種設計的優點和缺點，親身接觸比起紙上談兵，是更具啟發性的教育方式。在導賞團中，很慶幸他們願意提出有助改善K-FARM的方法，氣氛非常熱烈。」他慶幸今次再參與城區活動，讓其他地區的人認識K-FARM。他相信，有城區活動在城市裡不斷推廣設計知識，下一代會懂得深層思考社區的需要，改變未來。

投身農作事務後，Vicky比以往更看重教育，「新年過後，我經常拾那些被遺棄的蘭花回家繼續種植。我們實在有需要去反思，栽種植物就只有觀賞的意義嗎？」生活需要綠色點綴，其實植物同是我們生態圈的一部分。



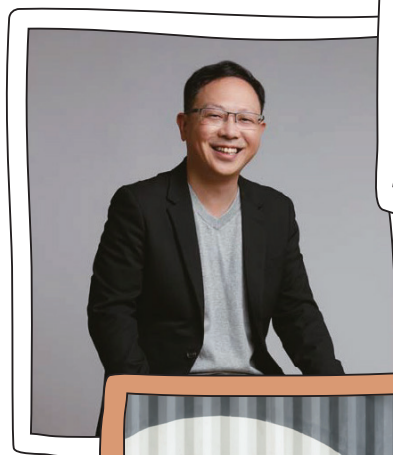
**打破空間限制
地方營造創造多元城市**

香港經常被形容為「彈丸之地」，隨著城市一直發展，空間的需求愈來愈大，令每一寸土地變得越加可貴。有沒有想過，我們每天上學上班經過的天橋和公園，只要施加名為創意的魔法，當中看似普通的設施都能帶給您不一樣的體驗？香港藝土民間轄下的「發現號」主席楊肇珊（Ruby）和建築師王安華（Edward）參與今次「設計營商周城區活動」（城區活動），決定以「人與空間」為主題，向公眾介紹地方營造（placemaking）的概念，透過建築和設計，讓香港發展出更多元的空間。

香港藝土民間及 發現號

主席

楊肇珊 Ruby



建築師

← 王安華 Edward



週末的VESSEL有熱愛音樂文化
的年輕人聚在一起Busking！

營造一個地方需要知道的事

提到現今香港人最需要的事物，Edward第一時間就想起空間。他曾在政府部門擔任地方營造經理，幾年間的經歷讓他深明公共空間對市民的重要性。近年城市規劃中，經常提及地方營造，市民可以共享的空間，成為社區特色之一。「發展一個地方時，我們要以人為本，因為人們是這個地方的用家，我們要先諮詢他們對一個地方的需求，才可以塑造和設計出一個適合各個持份者享用的空間。」

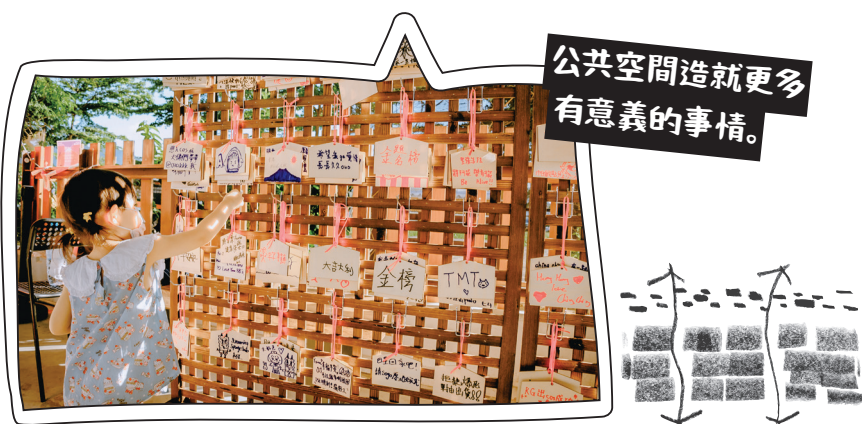
公眾參與是規劃地方營造十分重要的一環，Edward指往往在諮詢市民的過程中，才得悉該區的真正需求，「作為設計者，對建立一個地方總會有個人的想法，但在了解不同持份者的意見後，才會令設計變得更容易。舉例來說，當興建一個公園時，有人希望可以帶寵物散步，有人想要有單車徑，有人需要休息的位置，與朋友短聚。在這個空間中，我們有無限的發揮，創造滿足用家的空間，他們的建議有助提升地方的設計價值。」他又笑言：「記得讀書時，一位教授曾說『沒有要求的用家最難滿足』，他大概是對的。」

市民了解地方營造。



限制中尋找一些空間

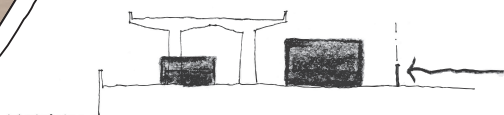
要在一個空間進行地方營造，前期需要諮詢公眾，中期進行設計過程，當中反覆來回修改，直到完成項目，花費的時間往往比想像中要長。作為一個完善的公共空間，要善用每分每寸，顧及外觀、實用性以吸引使用者，更不能忽視的，就是達至共融，讓社會不同範疇的人們都能享用空間。今次由發現號與公眾分享地方營造概念，就最好不過，皆因發現號的誕生，正是為了締造一個空間，讓各項跨界別活動在這裡發生。Ruby一直注重空間規劃，「香港在城市設計上，比起其他地方有更嚴謹的考量，當機會來到時，就要盡力讓珍貴的空間變得更有意義。」每天在海濱旁工作的她，有天靈機一觸想到海上都可以有不一樣的事情發生，「避風塘是供船隻泊靠岸邊的場所，若果計劃周詳，是不是亦可以發展水上運動呢？發現號將會在觀塘海濱，為公眾舉行划艇活動，這樣，公園裡就能又多一樣照顧人們身心的設施。」



Edward同樣表示，一個公共地方能做到愈共融就愈好，「現時香港很多地區的發展單位已明白這個道理，像是以往的海濱沒有太鮮明的特色，近年就注入了很多新元素。以西環卑路乍灣海濱長廊為例，它適合大部分人甚至動物休憩；同時設有很多玩樂設施，其中以玩具車特別受到小朋友喜愛；海濱景色又是打卡熱點，上班族早上都喜歡選擇行經長廊，開始清爽的一天。另外，我們甚至在公園或綜合大樓，都能看到方便殘疾人士的設施，可見社會在地方營造的確進步不少。」

充滿驚喜的每一個角落

VESSEL不時舉行親子活動。



在城區活動中，Edward與公眾進行地方營造研討會，分享了他其中一個得意之作「屏山天水圍文化康樂大樓」這幢八層建築物，低層作為體育館和游泳池之用，高層則設有被喻為全港最美的「屏山圖書館」。圖書館採光度高，特設戶外閱讀空間，充足的綠化環境有別於一般的圖書館，「不同的人在里面都可以找到適合自己的空間，借書的體驗就變得不一樣。」

我們的城市空間不足的問題經常被討論，Edward認為雖然香港面積沒有太大變化，在公共空間運用上卻十分精明，「以前觀塘繞道下的空地，都是政府的儲存倉，浪費了一個地方的發展。現時橋底下從擺放貨物的倉庫演變成海濱花園，由觀塘延伸至牛頭角，發現號正位於這個海濱花園中。現在這個空間變得饒富意義，居民可以沿著海邊跑步，除夕時更是觀賞維港煙花的熱點。」發現號作為一個公共空間，Ruby說人們總會找到在這個地方逗留的理由，「發現號不時會有藝術家和創意團隊進行活動，有些人又會帶同寵物在這裡進行交流，近期更有不少年輕人玩滑板，氣氛非常熱鬧！我們亦考慮到殘障人士的需要，設有無障礙設施，方便他們前來休息。」

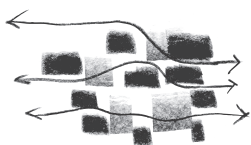
設計一個城市需要的工具

進行地方營造，建立一個迎合大部分人的空間，目的就是改善社區的生活條件，使其成為宜居的地方。對Edward而言，他認為一個城市能做到work-life balance就最適合人去居住，「我們都希望自己的社區擁有清新的空氣，或是多一點綠化地方以供消閒。因此，政府和建築師都要明白，在發展社區時，地方營造是不可或缺的工具，建造一個宜居城市，就連通往地方的隧道及橋樑的設計，都要一一顧及。」Ruby深明公共空間對香港人的重要性，「設計的角色很重要，可以幫助解決空間的問題，並迎合大部分人的需要。」

雖然地方營造是這幾年的社會規劃中，才開始出現的名詞，但回想兒時常去的公園，父母坐在長椅上休憩，小孩就去盪鞦韆和玩搖搖板，爺爺與友人在旁邊下棋取樂，同一個空間歡迎多代共融，這已經初具地方營造的概念。現時要建造成功的公共空間，更需要兼顧外觀、實用性、綠化、通達性等多項元素，以吸引使用者和配合時下趨勢。Edward和Ruby相信，即使地少人多已是香港的必然配置，城市設計者仍可運用地方營造，讓有限的空間變得充滿意義。



VESSEL今次與公眾舉行
「空間營造X健康生活」攝影比賽，
紀錄著人與空間。



伙伴有話兒

賽馬會創意藝術中心

行政總裁

侯焯琪

Lillian Hau



JCCAC很高興再次參與「設計營商周城區活動」，集合香港創意社群，連繫具活力的藝文同業，聚焦不同層面的國際及本地創意推手，合力推動本地文創發展。城區活動將有志於藝術文化及創意的朋友帶到深水埗，讓更多新朋友認識駐JCCAC的年青藝術家，及拓展與區內其他藝文單位的未來合作，將本地創作介紹給各界公眾、增加交流互動。



本著傳承香港故事使命的南豐紗廠一向支持本地文化，舉辦紗廠周年慶典活動「WeWeave編織生活節」，與本地音樂、市集及工作坊等創意單位共同編織出新的生活體驗，為社區注入創意活力。未來我們希望繼續與「設計營商周城區活動」合作，交織出更多新的火花！

南豐紗廠

南豐紗廠市場總監

梁婉玲 Ellie Leung





HART
活動及項目經理
周佩利
Polly Chow



HART Haus很榮幸參與「設計營商周城區活動」這項年度盛事，與遠道而來的朋友通過一系列活動，包括社區導賞、展覽、工作坊及講座，重新認識堅尼地城。我們期待再次與城區活動合作，聯繫更多不同的創意單位及人才，共建創意社群。



華懋集團
企業體驗總監
鍾慧敏 Sylvia Chung

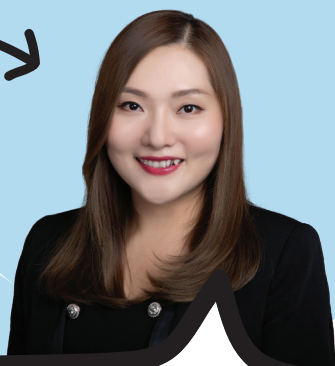


華懋集團全力支持「設計營商周城區活動」，除為其於中環街市舉行的揭幕禮提供場地贊助外，如心廣場的Finland Wonderland亦是主要伙伴場地創意節的項目。適逢香港設計中心即將踏入二十周年，華懋集團會繼續支持城區活動，藉以商為善的精神，為社會帶來正面及積極的影響。

中環街市

華懋集團中環街市副總經理

鍾詠婷 Angie Chung

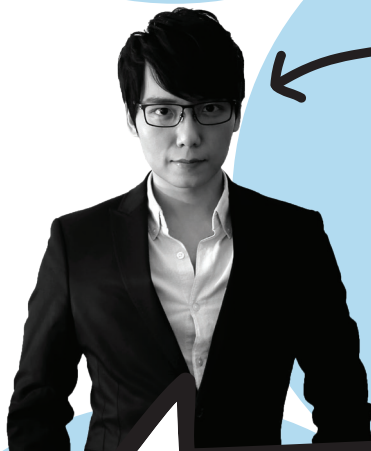


去年中環街市加入成為「設計營商周城區活動」的策略伙伴，將「設計中」這項大型的設計創意活動通過城區活動這個平台推出，成功吸引各行各業的人投入其中，感受香港的設計文化。今年，我們會繼續支持這個城內最多元化的設計和創意社區活動，期待透過推動各式各樣的活動，連繫香港多個領域。

羅氏集團

市場總監

霍俊熹 Leslie Fok

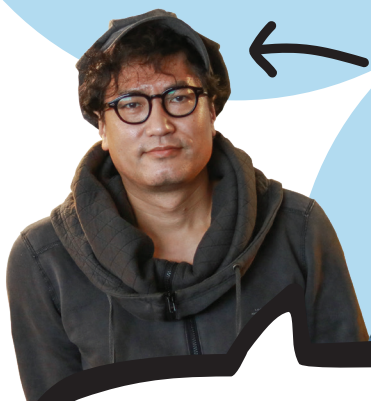


「設計營商周城區活動2021」在疫情下仍然能將無限創意帶到社區每個角落，令我們感到非常鼓舞！我們熱切期待「設計營商周城區活動2022」，及一系列創意活動！

伙食工業

創辦人

Kevin Chan



火炭是一個卧虎藏龍的地方，許多設計和創意人才以此處作為基地，仔細探索可以發現很多出色的「香港製造」品牌。今年已經是伙食工業第三次參與「設計營商周城區活動」，成功舉辦了一連串創意市集、講座、導賞及音樂表演。參加者的投入程度令我喜出望外，他們在活動期間都十分積極與手繪牆紙和手工啤酒等本地品牌的主理人進行交流，深入認識本地好設計。

東西建築

共同創辦人

關鎮陞

Magic Kwan



共同創辦人

黃君諾

Kenrick Wong

我們在今年首次參與「設計營商周城區活動」，舉辦了「浸入深水『保』—主教山配水庫保育與VR虛擬實境」，收集不同持份者就保育上的意見。我們發現這種由下而上的方式，能夠有效吸引公眾發揮創意，共同討論未來保育方向。



香港青年協會荃灣青年空間

單位主任

溫祖亮 (溫Sir)



「設計營商周城區活動」將設計思維與社區連結，讓青年利用不同設計媒介去探索荃灣區內更多的玩樂可能性。

我們透過「設計營商周城區活動」鼓勵小朋友接觸設計，激發他們的創意，發揮無窮小宇宙。只要多花少少時間、多加一點想法，就能為生活增添更多色彩。我們非常期待再一次參與城區活動，連結香港設計師，與小朋友進行更多創意交流。



草圖文化

創辦人

何潔儀 Dora Ho



What's Up Finland Week
2021以芬蘭與香港之間的
創新、人才引進和文化
合作為重點，而與
「設計營商周城區活動」
合作是一個與社區和更
廣泛的受眾分享活動的
好方法。我們希望所有
參加者都喜歡我們的兩
次研討會和藝術徒步之
旅，並對我們重視的主
題有新的見解。



芬蘭駐香港總領事館
總領事

Johanna Karanko



瑞典駐港總領事館
總領事

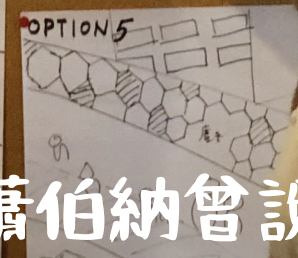
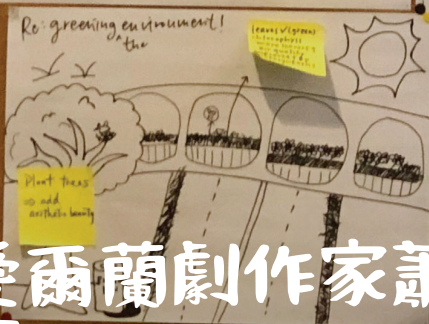
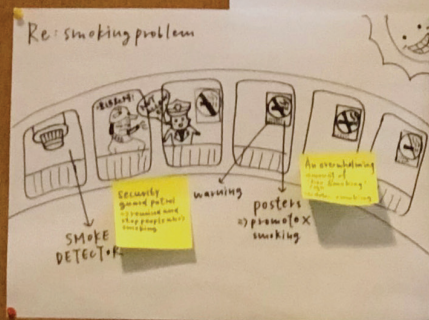
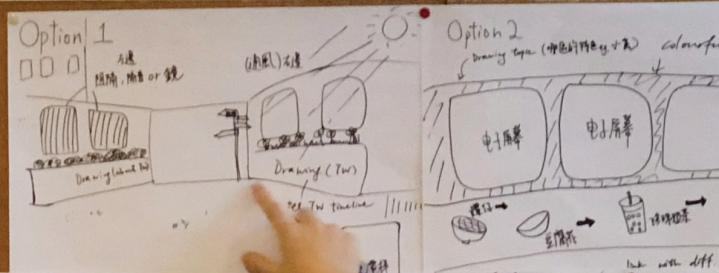
Per Augustsson



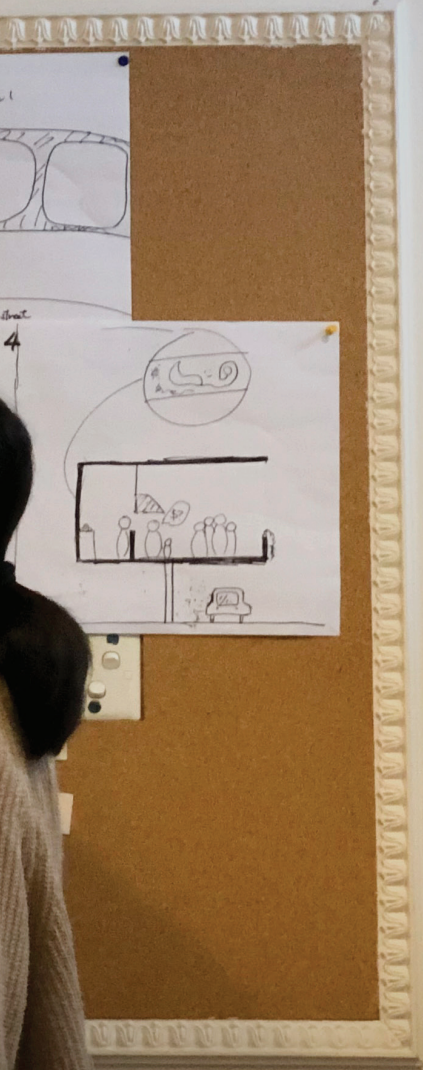
這是瑞典領事館加入
「設計營商周城區活動」
的第二年，也是一個舉行
「A Taste of Sweden —
愛上瑞典冬日」活動的機
會。透過城區活動，我們
成功為本地市民建立了一
個平台，藉著到訪香港不
同的瑞典商店和餐廳，體
驗瑞典食品和生活產品。
我們期待與城區活動進一
步合作，舉辦環保和可持
續發展相關的活動！



健康 +



愛爾蘭劇作家蕭伯納曾說：
「你和我各有一個蘋果，如果我們交換蘋果的話，我們還是只有一個蘋果。但當你和我各有一個想法，我們交換想法的話，我們就都有兩個想法了。」



讀完八個設計小故事，相信大家都能感受到，城區活動發揮的最大力量，正正是集合不同領域的伙伴，互相交流設計意念，呈現創意帶來的無限可能，激發公眾的想像力。

在兩個月之間，城區活動帶領公眾走遍港九新界，足跡遍佈深水埗、荃灣、灣仔、火炭、土瓜灣、觀塘、中環、堅尼地城和香港仔。城區活動連結超過100個創意和設計伙伴，舉行逾200個活動，活動主題和形式包羅萬有，像是趣味十足的設計思維工作坊、引爆創意的遊戲、街頭進行的街牌實驗，甚至連後巷都化身成博物館展示獨特魅力。

能夠成就這一切，全憑這個城市住著一群對創意和設計滿腔熱忱的人。感謝他們願意成為城區活動的一分子，為香港創意和設計生態注入更多活力，帶來源源不斷的創新點子，攜手創造共享價值。我們相信，100個伙伴交換想法，每個人能擁有的想法一定不止於100個。



《城區導覽》

想回顧一下「設計營商周城區活動」2021，了解我們超過100個創意和設計伙伴，以及逾200個活動的精彩內容？翻開《城區導覽》，感受我們如何讓設計與靈感扎根社區，帶動創意經濟發展，締造香港創意生態。



主辦機構



主要活動



主要贊助機構



策略伙伴



設計好改變伙伴

奧必概念

AB Concept

美國建築師學會香港分會

AIA Hong Kong

Architecture Commons

ARTA Architects

明愛白英奇專業學校設計學系

Caritas Bianchi College of Careers -
Department of Design

香港珠海學院

Chu Hai College of Higher
Education, Hong Kong

香港城市大學創意媒體學院

City University of Hong Kong -
School of Creative Media

新裝如初

Classics Anew

COLLECTIVE

COLOURLIVING

設計創業培育計劃

Design Incubation Programme

映立有限公司

eMotionLAB

Finest Design Nest

Fusion HUB

香港恒生大學藝術設計系

Hang Seng University of Hong Kong
- Department of Art and Design

虎豹樂圃

Haw Par Music

- 亨寧·拉森建築事務所
- Henning Larsen Architects
- Hong Kong
- 香港建築中心
- Hong Kong Architecture Centre
- 香港專上學院
- Hong Kong Community College
- 香港知專設計學院
- Hong Kong Design Institute
- 香港迪士尼樂園
- Hong Kong Disneyland
- 施正建築
- Ida & Billy Architects
- 科建國際集團有限公司
- James Law Cybertecture
- Kitchen Infinity
- Kohn Pedersen Fox Associates
- 林寶堅尼香港
- Lamborghini Hong Kong
- 穆氏建築設計
- M Moser Associates
- 麻省理工學院創新中心
- MIT Innovation Node
- New Office Works
- 貳號有限公司
- Number 2
- 一持工作室
- o&o Studio
- OFGA Architecture



《改變・由設計開始》

《改變・由設計開始》訪問12個參與香港設計中心二十周年特別企劃「設計好改變Design In Action」的本地設計企業，分享以設計力量改變未來的故事。從字裡行間，您將發現設計可以帶來的正面改變，往往超乎我們的想像。

一口設計工作室

One Bite Design Studio

Project Futurus

呂元祥建築師事務所

Ronald Lu and Partners

Shadow Design

香港社會創投基金

Social Ventures Hong Kong

梁志天設計集團

Steve Leung Design Group

香港中文大學建築學院

The Chinese University of Hong
Kong - School of Architecture

香港理工大學設計學院

The Hong Kong Polytechnic
University - School of Design

筆克集團

The Pico Group

香港高等教育科技學院

The Technological and Higher
Education Institute of Hong Kong

香港大學建築學院

The University of Hong Kong -
Faculty of Architecture

The Woolmark Company

關永權燈光設計有限公司

Tino Kwan Lighting Consultants

葉頌文環保建築師事務所

Tony Ip Green Architects

Touches

VPLUSTUDIO

西九文化區管理局

West Kowloon Cultural District
Authority

楊展

Yeung Chin

Zaha Hadid Architects

佛教大雄中學

Buddhist Tai Hung College

陳瑞祺(喇沙)小學

Chan Sui Ki (La Salle) Primary
School

路德會協同中學

Concordia Lutheran School

五邑工商總會學校

Five Districts Business Welfare
Association School

寶血會上智英文書院

Holy Trinity College

英皇書院

King's College

九龍工業學校

Kowloon Technical School

九龍塘官立小學

Kowloon Tong Government Primary
School

聖母玫瑰書院

Our Lady of Rosary College

香港培正小學

Pui Ching Primary School

順德聯誼總會胡兆熾中學

Shun Tak Fraternal Association
Seaward Woo College

鄧肇堅維多利亞官立中學

Tang Shiu Kin Victoria Government
Secondary School

good morning CLASS

H House - Health & Lifestyle Store

海港城

Harbour City

時代廣場

Hong Kong Times Square

荷里活廣場

Plaza Hollywood

九龍倉藝術

Wharf Art

怡境師有限公司

Hassell Limited

良茶隅

Herbaceous Teas

Kingdom of the Netherlands

HKHands

香港藝術行政人員協會

Hong Kong Arts Administrators
Association

香港觀鳥會

Hong Kong Bird Watching Society

香港蠟燭學校

Hong Kong Candle School

香港出口商會

Hong Kong Exporters' Association

香港智營設計大賞

Hong Kong Smart Design Awards

大賞工作室

ISATISSE STUDIO

消歎場

Joy Art Club

繪本童樂

Kadey Jadey

kapok

KC100 藝術空間

KC100 Art Space

幼稚園工作室

Kindergarten Insane Studio

躍變龍城

Kowloon City in Transformation

LANE EIGHT

利東街

Lee Tung Avenue

辦館

LOF10

光影作坊

Lumenvism

Mille-Feuille Fashion Select Store

門神啤酒

Moonzen Brewery

來自瑞典的肉丸先生

MrMeatball

忙忘工作室

Myosotis Flower

鄰里關係研究所

Neighbourhood Innovation Lab by

Architecture Commons Ltd

荷蘭駐港總領事館

Netherlands Consulate General in
Hong Kong and Macao

Novalis Contemporary Art Design

Parc 古道具公園

Parc Antique & Lifestyle

民坊

People's Place

貳壹陸創意企劃

Plant216 Creative

理大賽馬會社會創新設計院
PolyU Jockey Club Design Institute
for Social Innovation

英國皇家建築師協會 (香港)
Royal Institute of British Architects
(RIBA) Hong Kong Chapter

皂工房
Savon Workshop

小時光
scoool

Stockholm

Studio Caffeine

SverigeShoppen

Swish Pizza

麻雀客棧
The Mahjong Hostel

The Organic Store

本書店
TheBookshop

TINY ISLAND KAFFE

宇宙漫步
UCHUJOURNEY

UCOLLEX

無用生活
Useless Studio

Wellness Lab by Upmood

Whateversmiles Limited

青年廣場
Youth Square

唧唧 zik²- 毛線編織手作
Zik²

Ztory

策略媒體伙伴

香港01 | 01空間
HK01 | 01Space

文化者
The Culturist

活動推廣伙伴

領展
The Link

信和集團
Sino Group

市區重建局
Urban Renewal Authority

The Wave

支持機構

香港設計師協會
Hong Kong Designers Association

香港時裝設計師協會
Hong Kong Fashion Designers
Association

關於「設計營商周城區活動」(城區活動)

「設計營商周城區活動」(城區活動)是一個創意商業及社群的起動計劃，由香港設計中心於2018年首辦。項目旨在促進創意設計社群、商業及社區機構之間的交流與合作，帶來連串創意活動，攜手以設計創造共享價值，營造美好社區，為社會帶來正面改變。項目每年集合超過100個創意伙伴，通過三個協作平台：「主要伙伴場地創意節」、「公眾社區教育項目」和「衛星活動及優惠」，策動逾100個活動，讓設計與靈感扎根社區，帶動創意經濟發展，締造香港創意生態。

.....

關於香港設計中心

香港設計中心為於2001年成立的非政府機構，擔當香港特別行政區政府的策略伙伴，以推動香港成為亞洲區內享譽國際的設計之都為目標。公共使命是推動社會更廣泛和具策略性地運用設計及設計思維，為業界創造價值及改善社會福祉。

香港設計中心旗艦項目包括：設計營商周BODW（自2002年起）——亞洲領先的年度盛事，探索設計、創新及品牌趨勢；DFA設計獎（自2003年起）——廣受肯定的年度設計獎項，從亞洲觀點出發表揚優秀設計；設計智識周KODW（自2006年起）——聚集全球設計界的年度主題式設計知識交流平台，探索如何以設計迎接社會上的種種挑戰；設計創業培育計劃及時裝創業培育計劃（分別自2012年及2016年起）——為期兩年的培育計劃，啟蒙未來設計和時裝設計企業家；以及FASHION ASIA HONG KONG（自2016年起）——年度時裝界盛事，鼓勵多領域跨界展開對話、互動和文化交流，宣傳香港在亞洲時裝設計和貿易發展方面的核心地位。

網址：www.hkdesigncentre.org

.....

關於「創意香港」

「創意香港」是香港特別行政區政府於2009年6月成立的辦公室，專責推動香港創意產業的發展，由2022年7月1日起隸屬文化體育及旅遊局。現時的策略重點為培育人才及促進初創企業的發展、開拓市場，以及推動香港成為亞洲創意之都，並在社會營造創意氛圍。「創意香港」贊助香港設計中心舉辦多個項目，包括設計營商周、設計營商周城區活動、DFA設計獎、設計智識周、FASHION ASIA HONG KONG、設計創業培育計劃、時裝創業培育計劃及其他，以推廣香港設計。

網址：www.createhk.gov.hk

「設計營商周城區活動」項目團隊 (2021-2022, 包括核心及特約團隊成員)

林美華 (總策展及策劃人)

阮銘澄

姚文將

胡皚妍

蔡嘉雯

許樂兒

梁翠玲

黃宏祥

胡偉倫

楊浩櫻

梁爾倩

王麗英

陳振賢

設計營商周城區活動督導委員會成員

嚴志明教授

黃偉祖博士

姚家麗

李燕清

林美華

周詠賢

出版

香港設計中心

策劃

「設計營商周城區活動」項目團隊

訪問及撰文

蔡嘉雯

責任編輯

林美華

編輯

王麗英、阮銘澄

平面設計

黃宏祥

© 香港設計中心

荃灣白田壩街45號南豐紗廠五廠6樓602室

電話: (852) 2522 8688 傳真: (852) 2892 2621

電郵: info@hkdesigncentre.org

版權所有, 未經許可不得翻印、節錄及轉載

深思設計・煥然城區
設計營商周城區活動的設計故事 (2021)



www.bodwcityprogramme

[f bodwcityprogramme](https://www.facebook.com/bodwcityprogramme)

[@ bodw.cityprog](https://www.instagram.com/bodw.cityprog)

免責聲明：香港特別行政區政府創意香港僅為本項目提供資助，除此之外並無參與項目。在本刊物／活動內（或由項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，均不代表香港特別行政區政府、文化體育及旅遊局、創意香港、創意智優計劃秘書處或創意智優計劃審核委員會的觀點。